

НОВЫЙ ЗАВѢТЪ

Гдѣ нашегво Іѣса хрѣта

Послѣніе къ рѣмлянамъ

Сѣгво апла павла.





## ГЛАВА 1. Заглаво 79.

**П**авелъ, рабъ иже христовъ, званъ апостолъ, избрани въ благоустройство бжїе, <sup>2</sup> еже прежде  
оубоу прѣрвоуи свои ми въ писаниихъ стѣхъ, <sup>3</sup> оу снѣ своемъ, бывшемъ оу  
сѣмене дѣдова по плти, <sup>4</sup> нареченнемъ снѣ бжїи въ силѣ, по дхѣ стѣи, и  
воскрѣнїа оу мѣртвыхъ, иже христа гда нашего, <sup>5</sup> иже прїахомъ блгть и  
апоство въ посланиѣ вѣры во вѣхъ языцехъ, оу имени сгѡ, <sup>6</sup> въ нхже  
сѣте и вы, званн иже христу. <sup>7</sup> вѣмъ оуцымъ въ римѣ возлюбленнымъ блгъ,  
званнымъ стѣмъ: **(31)** блгть вамъ и миръ оу бга оца нашего, и гда иже  
христа. <sup>8</sup> Первое оубо благодарю бга моего иже оу христомъ оу вѣхъ васъ, иже  
вѣра ваша возвѣщаетъ во всемъ мирѣ: <sup>9</sup> свидѣтель бо ми сѣтъ блгъ, еже  
сдѣла дхомъ моимъ во благоустройствои снѣ сгѡ, иже въспрестани памать  
оу васъ творю, <sup>10</sup> всегда въ молитвахъ моихъ молю, аще оубо когда поспѣ-  
шенъ бдѣ волю бжїею прїити къ вамъ: <sup>11</sup> желаю бо видѣти васъ, да некое  
подамъ вамъ дарованїе дхѡвное, ко оутверженїю вашему: <sup>12</sup> сїе же сѣтъ,  
соутѣштити въ васъ вѣрою оубо, вашею же и моею. <sup>13</sup> Не хоу же не  
видѣти вамъ, братїе, иже множицею вохотѣхъ прїити къ вамъ, и возвра-  
ненъ быхъ доелѣ, да некий плодъ имѣю и въ васъ, иже въ прочихъ  
языцехъ. <sup>14</sup> Еллинимъ же и варавимъ, мудрымъ же и неразѡннымъ  
долженъ сѣмъ: <sup>15</sup> такъ сѣтъ, еже по моему оусердїю и вамъ оуцымъ въ римѣ  
благоустроить. <sup>16</sup> Не стыжѣа бо благоустройствои христовымъ: сила бо бжїа  
сѣтъ во снѣи вѣкомъ вѣрующемъ, иже оубо прежде и еллинъ. <sup>17</sup> Правда бо  
бжїа въ немъ являетъ оу вѣры въ вѣрѣ, иже сѣтъ писано: прѣвнїи же оу  
вѣры живъ бдетъ. <sup>18</sup> **(31 80)** Окриваетъ бо гнѣвъ бжїи сѣ на вѣкомъ  
нечестїе и неправдѣ челоуковъ, содержащихъ истинѣ въ неправдѣ: <sup>19</sup> зане  
разѡное бжїе \* гвѣ сѣтъ въ нхъ, блгъ бо явилъ сѣтъ имъ: <sup>20</sup> невѣдима бо  
сгѡ, оу созданиа мира твореньми помышлѣма, видима сѣтъ, и прїоубица

\* еже возможно разѡмѣти оу вѣѣ

сила єгѡ ѡ бжѣтвѡ, во єже быти ѡмз безѡвѣтнымз. <sup>21</sup> Занеже раздѣвше  
бѣа, не ѡкѡ бѣа пролабнша ѡлѣ благодарнша, но ѡвѣтншаа помышлѣнн  
своѡмн, ѡ мрачнша нераздѣмноє ѡхз єрдце: <sup>22</sup> глаголющеа быти мѡдрн, ѡбѣро-  
дѣша <sup>23</sup> ѡзмѣннша слѡвѡ нетлѣннагѡ бѣа въ подобїє ѡбраза тлѣнна чело-  
вѣка ѡ птицз ѡ четверонѡгз ѡ глѡз: <sup>24</sup> тѣмже ѡ предадѣ ѡхз бѣз въ похотехз  
сєрдѣцз ѡхз въ нечистотѡ, во єже сквернѣтнша тѣлесѣмз ѡхз въ сєбѣ самѣхз:  
<sup>25</sup> ѡже премѣннша ѡстнѡ бжѣю во лжѡ, ѡ почтѡша ѡ поладжнша тѡвѣрн пѣче  
тѡворцѡ, ѡже єсть блѣвенз во вѣкн, ѡмннѡ. <sup>26</sup> Сєгѡ радн предадѣ ѡхз бѣз въ  
стѣлстн безчѣстїа: ѡ жѣнѡ во ѡхз ѡзмѣннша єстѣстѡвеннѡю подѡбѡ въ през-  
єстѣстѡвеннѡю: <sup>27</sup> тѡкоже ѡ мѡжїє, ѡстѡвльше єстѣстѡвеннѡю подѡбѡ жѣнска  
пѡла, разжегѡшаа похотѣю своєю дрѡгз на дрѡга, мѡжн на мѡжѣхз стѡдз  
сѡдѣвѡюще, ѡ возмѣздїє, єже подѡбѡше прѣлєстн ѡхз, въ сєбѣ воспрїємлюще.  
<sup>28</sup> (Зѡ 81.) ѡ ѡкоже не ѡскѡденнша ѡмѣтн бѣа въ раздѣвѣ, (сєгѡ радн) предадѣ  
ѡхз бѣз въ нескѡденнз ѡмз, тѡворнстн неподѡбнаа, <sup>29</sup> ѡспѡненнхз всѡкѡ  
непрѡвѡды, блѡженїа, лѡкѡвѣствѡ, лѡхѡмѡннѡ, слѡбѡ: ѡспѡненнхз зѡвнстн,  
ѡвѣнствѡ, рѡвенїа, льстн, слѡнрѡвїа: <sup>30</sup> шєпотннкн, клєветннкн, бѡгомѣрзкн,  
дѡсѡднстѣлн, велнчѡвѡ, гѡрдѡ, ѡвѣртѡтѣлн слѡхз, рѡднстѣлмз непокѡрнѡвѡ,  
<sup>31</sup> нераздѣмнѡ, непрнмнрнстѣлнѡ, нєлюбѡвнѡ, нєклѡтѡхѡрѡннстѣлнѡ, нємнѡлѡ-  
стѡвнѡ. <sup>32</sup> ѡѣцын же ѡ ѡправдѡнїє бжѣє раздѣвше, ѡкѡ такѡвѡлѡ тѡворѡцн  
дѡстѡннн смѣртн стѣтѡ, не тѡчнѡ сѡмн тѡворѡтѡ, но ѡ сѡнзѡлѡютѡ  
тѡворѡцымз.



## Глава 2.

**Д**егò радн безѡвѣтенз єси, ѿ, челоуѣче вса́кз єда́н: ѿмже бо єдо́мз єданши дрѡга, себє ѡсѡжда́еши, тла́жде бо творѣши єда́н. <sup>2</sup> Вѣмы же, ꙗ́кз єдз єжѣи єсть поистиннѣ на твора́цихз такоуа́. <sup>3</sup> Помышлаети ли же єе, ѿ, челоуѣче, єда́н такоуа́ твора́цимз ѿ твора́ єамз тла́жде, ꙗ́кз ты ѿзѡвѣжѣши ли єддà єжѣа; <sup>4</sup> Или ѡ богачествѣ бл҃гости єгò ѿ крòтости ѿ долготерпѣнїи нерадѣши, не вѣдѣи, ꙗ́кз бл҃гость єжѣа на покaлнїе тла́ ведѣтз; <sup>5</sup> По жестокости же твоєй ѿ непока́нномѡ сєрдцѡ, собрaеши себѣ гнѣвз вз дєнь гнѣва ѿ ѡкровєнїа прѣнагѡ єддà єжѣа, <sup>6</sup> ѿже воздaтз коемѡждо по дѣломз єгò: <sup>7</sup> ѡвымз оубо, по терпѣнїю дѣла бл҃гагѡ, славы ѿ чєсти ѿ нетлѣнїа ѿцѡцимз, жнкòтз вѣчннн: <sup>8</sup> а ѿже по рвєнїю протнвлaютсa оубо ѿстинѣ, повинѡютсa же неправдѣ, ꙗ́ростѣ ѿ гнѣвз. <sup>9</sup> Скòрєв ѿ тѣснотa на вса́кѡ дѡшѡ челоуѣка твора́цагѡ злòе, ѡдѣа же прѣжде ѿ єлннa. <sup>10</sup> (Зa.) Слава же ѿ чєсть ѿ мѣрз вса́комѡ дѣлающемѡ бл҃гòе, ѡдѣевн же прѣжде ѿ єлннѡ. <sup>11</sup> Нѣсть бо на лицa зрѣнїа оубо єа. <sup>12</sup> Блнцы бо беззакòннѡ <sup>[1]</sup> согрѣшнша, беззакòннѡ <sup>[2]</sup> ѿ погнєндтз: ѿ єлнцы вз закòнѣ согрѣшнша, закòномз єдз прїнмдтз: <sup>13</sup> не слышателїе бо закòна прaведнн прѣд єгомз, но творцѣ закòна, (єи) ѡправдaтсa: <sup>14</sup> (Зa 82.) єгда бо ꙗзыцы, не ѿмѡще закòна, єстєствòмз закòннаа творaтз, єи, закòна не ѿмѡще, єамн себѣ єдтз закòнз: <sup>15</sup> ѿже ꙗвлaютз дѣло закòнное напїсано вз сєрдцaхз євои́хз, спослѡшєствєдующей ѿмз сòвѣстн, ѿ междѡ собòю помыслòмз ѡсѡжда́ющимз ѿли ѡвѣща́ющимз, <sup>16</sup> вз дєнь, єгда єднтз єгз тaннaа челоуѣкомз, по бл҃говѣстїю моемѡ, ѿномз хрїтомз. <sup>17</sup> Се, ты ѡдѣєи ѿмендєшнсa, ѿ почнвaеши на закòнѣ, ѿ хвалншнсa ѡ єзѣ, <sup>18</sup> ѿ разѡмѣеши вòлю, ѿ разсѡжда́еши лѡчшaа, налѡчємь ѡ закòна, <sup>19</sup> оубоуа́ же себє вòждà бѣтн слѣпымз, свѣтa єццимз

[1] беззакòна

[2] беззакòна

во тьмѣ, <sup>20</sup> наказателъ бездмнымъ, оучителъ младенцѣмъ, нмѣща ѡбразъ  
разума и истины въ законѣ: <sup>21</sup> научиа оубо инаго, себѣ ли не оучиши,  
<sup>22</sup> проповѣдаа не красти, крадешн: глаголаи не прелюбы творити, прелюбы  
твориши: гнѣшаа идолъ, сѣла крадешн: <sup>23</sup> иже въ законѣ хвалишиа, пре-  
стѣплѣнемъ закона бѣа безчѣстѣшн. <sup>24</sup> Има бо вѣжѣ вами хлѣнѣа во гзы-  
цѣхъ, якоже ѣсть писано. <sup>25</sup> ѡбръзаніе бо пользуетъ, аще законъ твориши:  
аще же закона престѣпникъ еси, ѡбръзаніе твоѣ неѡбръзаніе бысть. <sup>26</sup> аще  
оубо неѡбръзаніе ѡправданіе закона сохранитъ, не неѡбръзаніе ли егѡ во  
ѡбръзаніе вѣнѣнѣа, <sup>27</sup> и ѡдѣнтъ еже ѡ естество неѡбръзаніе, законъ  
совершающее, тебе, иже писаніемъ и ѡбръзаніемъ еси престѣпникъ закона.  
<sup>28</sup> (Зѧ 83.) Не бо иже гвѣ, идѣн есть, ни еже гвѣ во плѣти, ѡбръзаніе: <sup>29</sup> но  
иже въ тайнѣ идѣн, и ѡбръзаніе сердца дѡхомъ, (а) не писаніемъ: емѡже  
похвалà не ѡ человекъ, но ѡ бѣа.



### Глава 3.

**Ч**тò оубо лишшее іудею <sup>[1]</sup>; или кáа польза ѡбрѣзаніа; <sup>2</sup> Многò, по всáкомѹ ѡбразѹ: первѣе <sup>[2]</sup> бо, ѣкѡ вѣрѣна быша нмз словеса бжїа. <sup>3</sup> Чтò бо, ѣще не вѣрѡваша нѣцын; едà (оубо) невѣрствїе ихъ вѣрѹ бжїю оупразднїтѹ; <sup>4</sup> Да не бѣдетѹ: да бѣдетѹ же бгз истиненз, всáкѹ же человекѹ лóжь, ѣкоже есть писано: ѣкѡ да ѡправдїшиа бо словесѣхъ твоихъ, и побѣдїши, внигда еднїти тн. <sup>5</sup> ѣще ли неправда нáша бжїю правдѹ составлáетѹ, чтò речемз; едà ли неврѣнз бгз наносáи гнѣвз; по человекѹ глаголю. <sup>6</sup> Да не бѣдетѹ: понéже кáкѡ еднїти имать бгз мїрѹ; <sup>7</sup> ѣще бо истинна бжїа въ моѣи лжнї збѣыточествова въ слáвѹ егѡ, чтò ещѣ и азъ ѣкѡ грѣшникѹ ѡсѣждаюса; <sup>8</sup> И не ѣкоже хлнмса, и ѣкоже глаголютѹ нѣцын насз глаголати, ѣкѡ сотворїмз слáа, да прїидѹтѹ блгáа: ихже едз прѣнз есть. <sup>9</sup> Чтò оубо; пренмѣемз ли; Никáкоже: предѹкорїхомз бо <sup>[3]</sup> іудеи же и елнны всá <sup>[4]</sup> подъ грѣхомз быти, <sup>10</sup> ѣкоже есть писано, ѣкѡ нѣсть прѣнз никтòже: <sup>11</sup> нѣсть разумѣвáаи и нѣсть взыкáаи бгá: <sup>12</sup> вси оуклонїшася, вкзпѣ непотрѣбни быша: нѣсть творáи блгостынію, нѣсть дáже до еднãгѡ. <sup>13</sup> Грѣвз ѡверѣтѹ гортáнъ ихъ, азыки свои мнльцáхѹ: едз ѣпїдѡвз подъ оустнáми ихъ: <sup>14</sup> ихже оустá клáтвы и гóрестн пѡла етъ. <sup>15</sup> Скѡры нóги ихъ пролїáти крѡвь: <sup>16</sup> сокрѣшенїе и ѡсловенїе на пѣтѣхъ ихъ, <sup>17</sup> и пѣтн мїрнагѡ не познáша. <sup>18</sup> Нѣсть стрáха бжїа предъ очїма ихъ. <sup>19</sup> (Зá 84.) Вѣмы же, ѣкѡ елнка законѹ глаголетѹ, ещымз въ законѣ глаголетѹ: да всáка оустá заградáтся, и повїненз бѣдетѹ весь мїрз егѡви: <sup>20</sup> занѣ ѡ дѣлз закона не ѡправдїтся всáка плѡть предъ нїмз: закономз бо познáнїе грѣхá. <sup>21</sup> Нїѣ же кромѣ закона правдá бжїа явнїса, свидѣтельствема

[1] кóе оубо пренмѣество іудеа

[2] наипáче

[3] прѣжде бо ѡбвинѣни есмь

[4] вси

ѿ закона и прѣрѣкъ. <sup>22</sup> Пра́вда же бѣ́ѡа вѣ́рою и́и́сѣ хрѣ́товою во вѣ́хъ и на вѣ́хъ вѣ́рѹющихъ: нѣ́сть бо рѣ́зиствѣ́а, <sup>23</sup> всѣ́ бо согрѣ́шиша, и лишѣ́ни сѣ́ть сла́вы бѣ́ѡа, <sup>24</sup> ѡ́правда́ени тѣ́не блѣ́гтїю сѣ́гѡ, и́збавлѣ́нїемъ, сѣ́же ѡ́ хрѣ́стѣ́ и́и́сѣ, <sup>25</sup> сѣ́гѡже предположѣ́н бѣ́ѣ ѡ́чищѣ́нїе вѣ́рою въ кро́ви сѣ́гѡ, въ я́влѣ́нїе пра́вды своеѡ́а, за ѡ́чищѣ́нїе прѣ́жде бѣ́вшнхъ грѣ́хѡвъ, <sup>26</sup> въ долготерпѣ́нїи бѣ́ѣи, и въ показанїе пра́вды сѣ́гѡ въ нѣ́шнее вре́мѣа, во сѣ́же бы́ти сѣ́мѣ́ прѣ́нѣ́ и ѡ́правда́ющѣ́ сѣ́цаго ѡ́ вѣ́ры и́и́совы. <sup>27</sup> Гдѣ́ о́убо похвалѣ́, ѡ́гна́а. Котѡ́рымъ зако́номъ; дѣ́лы ли; Нѣ́, но зако́номъ вѣ́ры. <sup>28</sup> (3а 85.) Мы́слимъ о́убо вѣ́рою ѡ́правда́тисѣа чело́вѣ́кѣ́, безъ дѣ́лъ зако́на. <sup>29</sup> И́ли и́дѣ́сѣвъ бѣ́ѣ то́кмѡ, а́ не и́ я́зыкѡвъ; сѣ́, и́ я́зыкѡвъ: <sup>30</sup> понѣ́же сѣ́днѣ́ бѣ́ѣ, и́же ѡ́правда́тѣ́ ѡ́бръ́занїе ѡ́ вѣ́ры и́ не ѡ́бръ́занїе вѣ́рою. <sup>31</sup> Зако́нъ ли о́убо разо́рѣ́емъ вѣ́рою; да не е́детъ: но зако́нъ о́утвержда́емъ.



## Глава 4.

**Ч**тò оубо рече мѣз авраама о́тца нѣшего ѡбръстѣти по плòти; <sup>2</sup> ѿце бо авраамъ ѡ дѣлѣз ѡправдѣса, ѿмать похвалѣ, но не оубо бѣа. <sup>3</sup> Чтò бо писаніе глаголетъ; вѣрова же авраамъ бѣови, ѿ вѣннѣса ѣмѣ въз правдѣ. <sup>4</sup> (3ѣ 86.) Дѣлающе мѣ же мзда не вѣннѣетса по блѣти, но по долгу. <sup>5</sup> ѿ не дѣлающе мѣ, вѣрюще мѣ же бо ѡправдѣющаго нечестнѣа, вѣннѣетса вѣра ѣгѡ въз правдѣ. <sup>6</sup> ѿкоже ѿ дѣдз глаголетъ блѣженство челоуѣка, ѣмѣже вѣннѣетъ бѣз правдѣ, безъ дѣлѣз законѣ: <sup>7</sup> блѣженн, ѿже ѡпдѣстнѣшася беззаконнѣа ѿ ѿже прикрѣшася грѣсн: <sup>8</sup> блѣженъ мѣжъ, ѣмѣже не вѣннѣтъ гдѣ грѣхѣ. <sup>9</sup> Блѣженство оубо сѣе на ѡбръзаннѣ ли, ѿли на неѡбръзаннѣ; глаголемъ бо, ѿкѡ вѣннѣса авраамѣ вѣра въз правдѣ. <sup>10</sup> Ка́кѡ оубо вѣннѣса ѣмѣ; бо ѡбръзаннѣ ли сѣщѣ, ѿли въз неѡбръзаннѣ; Не бо ѡбръзаннѣ, но въз неѡбръзаннѣ. <sup>11</sup> ѿ знаменнѣ прѣдѣтъ ѡбръзаннѣа, печѣть правды вѣры, ѿже въз неѡбръзаннѣ: ѿкѡ быти ѣмѣ о́тца вѣрѣхъ вѣрѣющнхъ въз неѡбръзаннѣ, бо ѣже вѣннѣтнѣа ѿ тѣмъ въз правдѣ, <sup>12</sup> ѿ о́тца ѡбръзаннѣа, не сѣщымъ тóчнѡ ѡ ѡбръзаннѣа, но ѿ ходѣщымъ въз стопахъ вѣры, ѿже (бѣ) въз неѡбръзаннѣ о́тца нѣшего авраама. <sup>13</sup> (3ѣ 87.) Не законѡмъ бо ѡбѣтованнѣ авраамѣ, ѿли сѣмени ѣгѡ, ѣже быти ѣмѣ наслѣдннѣ мнѣрѡви, но правдою вѣры. <sup>14</sup> ѿце бо сѣщнѣ ѡ закона наслѣдннѣцы, ѿспраздннѣса вѣра, ѿ разорнѣса ѡбѣтованнѣ: <sup>15</sup> законъ бо гнѣвъ содѣловаетъ: ѿдѣже бо нѣсть закона, (тѣ) нн прѣстѣплѣннѣа. <sup>16</sup> Сегѡ раднѣ ѡ вѣры, да по блѣти, бо ѣже быти ѿзвѣстнѣ ѡбѣтованнѣю всемѣ сѣмени, не тóчнѡ сѣщымъ ѡ закона, но ѿ сѣщымъ ѡ вѣры авраамѡвы, ѿже ѣсть о́тецъ вѣмъ намъ, <sup>17</sup> ѿкоже ѣсть писано: ѿкѡ о́тца мнѡгнмъ ѿзыкѡмъ положнхъ тѣа, прѣамъ бѣѣ, ѣмѣже вѣрова, жнвотворѣюще мѣртвѣа ѿ нарицающе не сѣщамъ ѿкѡ сѣщамъ. <sup>18</sup> ѿже пѣче оубованнѣа бо оубованнѣа вѣрова, бо ѣже быти ѣмѣ о́тца мнѡгнмъ ѿзыкѡмъ, по речѣннѡмѣ: тѣкѡ бѣдетъ сѣма твоѣ. <sup>19</sup> ѿ не ѿзнѣмѡгъ вѣрою, нн оубоотрнѣ своѣа плòти оубоже оубомерцѣлѣннѣа, стоупѣтенъ нѣгдѣ



сѣи, и мѣртвостн ложѣенз еѣррннхз: <sup>20</sup> во ѡбѣтованіи же бжїи не оудмнѣса невѣрованїемз, но возмóже вѣрою, дѣвз славу бжови <sup>21</sup> и иже вѣстенз бжвз, ѣкѡ, ѣже ѡбѣца, силенз ѣсть и сотворїти. <sup>22</sup> Темже и вмѣнїса ѣмѣ в прѣвдѣ. <sup>23</sup> Не писано же бжеть за того єдинаго тóчїю, ѣкѡ вмѣнїса ѣмѣ, <sup>24</sup> но и за ны, имже хóцетз вмѣнїтисѡ, вѣрѣющимз в воскресѣвшаго їиса хрїта гдѡ нашего иже мѣртвхз, <sup>25</sup> иже преданз бжеть за прегрѣшєніѡ нѡша и воста за ѡправданїе нѡше.



## Глава 5. Заглаво 88.



правдѣвшесѧ оубо вѣрою, мѣръ ѿмамы кз бгѸ гдѣмз нѧшнмз ѿнѣсз хрѣтомз,  
2 ѿмже ѿ приведѣніе ѡбрътѣхоу вѣрою во блгѣть сѧю, вкз нѣнже стоимз, ѿ хвалнмса оуповѣніемз славы бжѣа. 3 Не точѣю же, но ѿ хвалнмса вкз скорбехз, вѣдающе, ѿкз скорбѣ терпѣніе содѣлоуетз, 4 терпѣніе же ѿскѣстество, ѿскѣстество же оуповѣніе: 5 оуповѣніе же не пограмитз, ѿкз любви бжѣа ѿзлѣсѧ вкз сердца нѧша дхѣомз стѣимз даннмз нѧмз. 6 ѿще бо хрѣтоу сѣщымз нѧмз немощнѣмз, по времени за нечестѣвыхз оумре. 7 ѿдѣа бо за прѣвннка ктѣ оумретз: за блгѣго бо негли ктѣ ѿ дерзнетз оумрѣти. 8 Составляетз же своѣ любовь кз нѧмз бгѣ, ѿкз, ѿще грѣшникомз сѣщымз нѧмз, хрѣтоу за ны оумре. 9 Многѣ оубо пѣче, ѡправданн бѣвшѣ нѣѣ кровѣю сѣгѣ, спасемса ѿмз ѡ гнѣба. 10 (3ѧ 89.) ѿще бо вразѣ бѣвшѣ примнрѣхомса бгѸ смѣртѣю сѧа сѣгѣ, множѧе пѣче примнрѣвшесѧ спасемса вкз жнвотѣ сѣгѣ: 11 не точѣю же, но ѿ хвалнмса ѡ вѣѣ гдѣмз нѧшнмз ѿнѣсз хрѣтомз, ѿмже нѣѣ примнрѣніе прѣахомз. 12 Сегѣ радн ѿкоже сѣднѣмз человекѣомз грѣхз вкз мѣръ внѣде ѿ грѣхѣомз смѣртѣ, ѿ такѣ смѣртѣ во всѣа человекѣнн внѣде, вкз нѣмже всѣа согрѣшнша. 13 До законѣа бо грѣхз бѣ вкз мѣртѣ: грѣхз же не вѣтѣнѣшесѧ, не сѣщѣ законѣ. 14 Но царствѣа смѣртѣ ѡ адѣама дѣже до мѣѣа ѿ надѣ несогрѣшнѣшнмн по подобѣю прѣстѣплѣнѣа адѣамова, ѿже сѣсть ѡбразз бѣдѣцагѣ. 15 Но не ѿкоже прѣгрѣшѣніе, такѣ ѿ дѣрз. ѿще бо прѣгрѣшѣніемз сѣднѣагѣ мнози оумроша, множѧе пѣче блгѣть бжѣа ѿ дѣрз блгѣтѣю сѣднѣагѣ члѣвѣка ѿнѣа хрѣта во многнхз прѣзлѣшѣстѣвоа. 16 ѿ не ѿкоже сѣднѣмз согрѣшнмз даровѣніе: грѣхз бо ѿз сѣднѣагѣ во ѡсѣждѣніе: дѣрз же ѡ многнхз прѣгрѣшѣннн во ѡправданѣе. 17 (3ѧ 90.) ѿще бо сѣднѣагѣ прѣгрѣшѣніемз смѣртѣ царствѣа сѣднѣмз, множѧе пѣче ѿзбѣтѣокз блгѣтн ѿ дѣрз правды прѣемлюще, вкз жнзнн воцарѣтѣа сѣднѣмз ѿнѣсз хрѣтомз. 18 Тѣмже оубо, ѿкоже сѣднѣагѣ прѣгрѣшѣніемз во всѣа человекѣнн внѣде ѡсѣждѣніе, такѣже ѿ сѣднѣагѣ ѡправданѣемз во всѣа человекѣнн

внѣде ѡправданіе жнзнь. <sup>19</sup> ꙗкоже бо ѡслѡшаніемъ єдинаго челоуѣка грѣшнн бѣша мнози, сице и послѡшаніемъ єдинаго прѣнн бѣдѣтъ мнози. <sup>20</sup> Законъ же прнвнѣде, да оумножитца прегрѣшеніе. Идѣже бо оумножитца грѣхъ, прнзбѣточествова блѣтъ: <sup>21</sup> да ꙗкоже царствова грѣхъ бо смѣръть, такожде и блѣтъ боцрѣтъца правдою въ жнзнь вѣчндо, иисъ хрѣтомъ гдемъ нашимъ.



## Глава 6.

**Ч**тò оубо рече мз; пребѣдемз ли во грѣсѣ, да блгѣть предмножитсѧ; да не бѣдетз. <sup>2</sup> Иже бо оумрохомз грѣхѹ, кѧкѡ пакн ѡживѣмз ѡ немз <sup>[1]</sup>; <sup>3</sup> (3ѧ 91.) Или не раздѣлите, ѧкѡ елѧцы во хрѣтѧ иисѧ крестнѧхомсѧ, вѣ смѣрть егѡ крестнѧхомсѧ; <sup>4</sup> Спогребохомсѧ оубо емѹ крѣпѣнїемз вѣ смѣрть, да ѧкоже востѧ хрѣтосѣ ѡ мѣртвѣхѣз славою оубо, тѧкѡ н мы во ѡновленїи жнзни ходїти нѧчнемз <sup>[2]</sup>. <sup>5</sup> Ище бо сообразни <sup>[3]</sup> бѣхомз подобїю смѣрти егѡ, что н во крѣпѣнїю бѣдемз, <sup>6</sup> сїѣ вѣдаще, ѧкѡ вѣтхїи нѧшиз человекѣз сѣ нїмз распѧтсѧ, да оупразднїтсѧ тѣло грѣховное, ѧкѡ ктомѹ не работати нѧмз грѣхѹ: <sup>7</sup> оумѣрїи бо свободїсѧ ѡ грѣхѧ. <sup>8</sup> Ище же оумрохомз со хрѣтомз, вѣрдемз, ѧкѡ н жнви бѣдемз сѣ нїмз, <sup>9</sup> вѣдаще, ѧкѡ хрѣтосѣ востѧ ѡ мѣртвѣхѣз, ктомѹ оубо не оумираетз: смѣрть нѧмз ктомѹ не ѡбладѣетз. <sup>10</sup> Еже бо оумре, грѣхѹ оумре еднїноу: ѧ еже живѣтз, бгѡви живѣтз. <sup>11</sup> (3ѧ 92.) Тѧкожде н вѣ помышлѧйте себѣ мѣртвѣхѣз оубо бѣти грѣхѹ, жнвѣхѣз же бгѡви, ѡ хрѣтѣ иисѣ гдѣ нѧшемз. <sup>12</sup> Да не цѧрстветз оубо грѣхѣз вѣ мѣртвеннѣмз вѧшемз тѣлѣ, во еже послѧтити егѡ вѣ похотехѣз егѡ: <sup>13</sup> ннже представлѧйте оубо вѧша оубо жнвїи не прѧвды грѣхѹ: но представлѧйте себѣ бгѡви ѧкѡ ѡ мѣртвѣхѣз жнвѣхѣз, н оубо вѧша оубо жнвїи прѧвды бгѡви. <sup>14</sup> Грѣхѣз бо вѧми да не ѡбладѣетз: нѣстѣ бо подѣ законмз, но подѣ блгѣтїю. <sup>15</sup> Чтò оубо; согрѣшїмз ли, занѣ нѣсмѣ подѣ законмз, но подѣ блгѣтїю; да не бѣдетз. <sup>16</sup> Не вѣстѣ ли, ѧкѡ емѹже представлѧете себѣ рабѣ вѣ послѧшѧнїѣ, рабѣ естѣ, егѡже послѧшаетѣ, или грѣхѧ вѣ смѣрть, или послѧшѧнїѧ вѣ прѧвдѣ; <sup>17</sup> Благодарїмз оубо бгѧ, ѧкѡ вѣстѣ рабѣ грѣхѹ, послѧшѧстѣ же ѡ сѣрдѧца, вонѣже н предѧстѣсѧ ѡбразз оубо ченїѧ. <sup>18</sup> (3ѧ 93.) Свободѧшесѧ же ѡ грѣхѧ, порабѡтнстѣсѧ прѧвдѣ. <sup>19</sup> Человѣческо глаголю, за

[1] кѧкѡ ещѣ жнвїи бѣдемз вѣ немз

[2] да ходїмз

[3] снѧсладѣнїи

нѣмоць плѣти вѣшеа. ꙗкоже бо представите оуды вѣша рабѣ нечестотѣ и беззаконію въ беззаконіе, такѡ нѣѣ представите оуды вѣша рабѣ правдѣ во стѣию. <sup>20</sup> Егда бо рабѣ вѣсте грѣхѡ, свободни вѣсте ѡ правды. <sup>21</sup> Кій оубо тогда имѣете плодъ; ѡ нѣхже нѣѣ стыднѣеа, кончина бо ѡнѣхъ, смѣрть. <sup>22</sup> Нѣѣ же свободшесѡ ѡ грѣхѡ, порабѣцшесѡ же бѣови, имате плодъ вѣшъ во стѣию, кончинѡ же жизнь вѣчнѡю. <sup>23</sup> Ѡбрѣцы бо грѣхѡ смѣрть: дарованіе же бѣіе животъ вѣчнѡй ѡ хрѣтѣ іисѣ гдѣ нашемъ.



## Глава 7. Заіаю 94.

**Н**ли не разумѣете, братіе: вѣдущимъ бо законъ глаголю: ѿкъ законъ ѡбладаетъ надъ человекомъ, во еліко время живѣтъ; <sup>2</sup> Ибо мѡжѣтѣа жена живѣ мѡжѣ прѣвѣзана ѣсть закономъ: ѡце ли же оумретъ мѡжѣ еѣ, разрѣшитѣа ѡ закона мѡжекаго. <sup>3</sup> Тѣмже оубо, живѣ еѣщѣ мѡжѣ, прѣлюбодеѣнца быкаетъ, ѡце еѣдетъ мѡжеви иномъ: ѡце ли же оумретъ мѡжѣ еѣ, евободна ѣсть ѡ закона, не быти еѣ прѣлюбодеѣнца, бывшей мѡжѣ иномъ. <sup>4</sup> Тѣмже, братіе моѣ, и вы оумрѣете законъ тѣломъ хрѣтовимъ, во еѣже быти вамъ иномъ, воставшемъ иъ мѣртвыхъ, да плодъ прѣнесемъ еѣови. <sup>5</sup> Егда бо еѣхомъ во плѣти, етрати грѣхѡвныа, ѡже закономъ, деѣствовахѣ во оудѣхъ нашихъ, во еѣже плодъ творити емерти: <sup>6</sup> ииѣ же оупразднѣхомъ ѡ закона, оумѣрше, ииже держимъ еѣхомъ, ѡкъ работати намъ (еѣови) во ѡбновленіи дѣха, а не въ вѣтхости писмене. <sup>7</sup> Чтѣ оубо речемъ; законъ ли грѣхъ; да не еѣдетъ: но грѣхѣ не знахъ, тѣчию закономъ: похѣти же не вѣдахъ, ѡце не бы законъ глаголаа: не похѣши. <sup>8</sup> Вино же прѣемъ грѣхъ заповѣдию, содеѣла во мнѣ всѣкъ похѣтъ: безъ закона бо грѣхъ мѣртвъ еѣтъ. <sup>9</sup> Иъз же живѣхъ кромѣ закона ииогда: прѣшедшей же заповѣди, грѣхъ оубо ѡжне, <sup>10</sup> иъз же оумрѣхъ: и ѡбрѣтѣа мнѣ заповѣдь, ѡже въ живѣтъ, еѣа въ емерть, <sup>11</sup> грѣхъ бо вино прѣемъ заповѣдию, прѣльстѣи ма, и тѣою оумертви ма. <sup>12</sup> Тѣмже оубо законъ еѣтъ, и заповѣдь еѣта и прѣна и еѣга. <sup>13</sup> Еѣгое ли оубо бытъ мнѣ емерть; да не еѣдетъ: но грѣхъ, да гавитѣа грѣхъ, еѣгимъ мнѣ содеѣла емерть, да еѣдетъ по премногѣ грѣшенъ грѣхъ заповѣдию. <sup>14</sup> (Зѣ 95.) Вѣмы бо, ѡкъ законъ дѣхѣвенъ еѣтъ: иъз же плѣтанъ еѣмъ, прѣданъ подъ грѣхъ. <sup>15</sup> Еѣже бо содеѣаю, не разумѣю: не еѣже бо хѣщѣ, еѣе творю, но еѣже ненавиждѣ, тѣо содеѣлоаю. <sup>16</sup> Ииѣ ли, еѣже не хѣщѣ, еѣе творю, хвалаю законъ ѡкъ добръ, <sup>17</sup> ииѣ же не ктомъ иъз еѣ содеѣаю, но живѣи во мнѣ грѣхъ. <sup>18</sup> Вѣмъ бо, ѡкъ не живѣтъ во мнѣ, еѣрѣчь во плѣти моѣи, доброе: еѣже бо хѣтѣти прѣлежитъ

μη, ἂ ἔῃ ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, ἀλλ' ἔῃ ἐπιθυμῶν τὸ κακόν. <sup>19</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν. <sup>20</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ καλόν. <sup>21</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν. <sup>22</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν. <sup>23</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν. <sup>24</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν. <sup>25</sup> Ἐπεὶ οὖν ἐπιθυμῶν τὸ καλόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν, οὐκ ἔστιν ἔτι ἐπιθυμῶν τὸ κακόν.



## Глава 8.

**И** еди́но оубо ни́ѣ ѡсѡжденіе сѡщымъ ѡ хрѣтѣ́ и́исѣ, не по плѡти ходѡщымъ, но по дѡху: <sup>2</sup> (3ѧ 96.) законъ бо дѡха жи́зни ѡ хрѣтѣ́ и́исѣ свободѡлъ мѧ ѣсть ѡ́ закона грѣхѡвнаго и́ смѣрти. <sup>3</sup> Немо́щное бо зако́на, въ не́мже немо́ществова́ше плѡтїю, бѣз сѡна своего̀ посла̀ въ подо́бїи плѡти грѣха̀, и́ ѡ грѣсѣ́ ѡсѡдѡ грѣхъ бо плѡти, <sup>4</sup> да ѡправда́нїе зако́на и́сполнитсѡ въ насъ, не по плѡти ходѡщихъ, но по дѡху. <sup>5</sup> Сѡщїи бо по плѡти плотскѡмъ мѡдростевѡуть: ѡ́ и́же по дѡху, дѡхѡвнаа. <sup>6</sup> Мѡдрова́нїе бо плотскѡе смѣрть ѣсть, ѡ́ мѡдрова́нїе дѡхѡвное жи́вѡтъ и́ мїръ, <sup>7</sup> зане́ мѡдрова́нїе плотскѡе вражда̀ на бѣа: законъ бо бѣжїю не покара́етсѡ, ни́же бо мо́жетъ. <sup>8</sup> (3ѧ) Сѡщїи же бо плѡти бѣѡ оубо́дїти не мо́гутъ. <sup>9</sup> Вы́ же нѣсте бо плѡти, но въ дѡсѣ, поне́же дѡхъ бѣжїи жи́ветъ въ насъ. ѡ́ще же ктѡ дѡха хрѣтѡва не ѡ́мать, сѣи нѣсть ѣгѡ́въ. <sup>10</sup> ѡ́ще же хрѣтѡсъ въ насъ, плѡть оубо́ мертва̀ грѣха̀ ра́ди, дѡхъ же жи́ветъ пра́вды ра́ди. <sup>11</sup> ѡ́ще ли же дѡхъ воскрѣ́сившаго̀ и́иса ѡ́ мертвыхъ жи́ветъ въ насъ, воздѡвїгїи хрѣта̀ и́з мертвыхъ ѡ́живѡтворїтъ и́ мертвеннаа тѣлесѡ ва́ша, жи́вѡщимъ дѡхомъ ѣгѡ́ въ насъ. <sup>12</sup> Тѣмже оубо́, бра́тїе, до́лжны ѣсмь не плѡти, ѣ́же по плѡти жи́ти. <sup>13</sup> ѡ́ще бо по плѡти жи́вете, ѡ́мате оубре́ти, ѡ́ще ли дѡхомъ дѣла́нїа плотскѡмъ оубре́щѡете, жи́ви бѡдете: <sup>14</sup> (3ѧ 97.) ѣ́лицы бо дѡхомъ бѣжїимъ во́датсѡ, сїи сѡтъ сїнове бѣжїи: <sup>15</sup> не прїа́сте бо дѡха ра́боты па́ки въ бо́знь, но прїа́сте дѡха сїноположе́нїа, ѡ́ не́мже во́пїемъ: ѡ́ва оубе́. <sup>16</sup> Са́мый дѡхъ спѡсѡществѡетъ дѡхови на́шемъ, ѡ́кѡ ѣсмь ча́да бѣжїа. <sup>17</sup> ѡ́ще же ча́да, и́ насле́днїцы: насле́днїцы оубо́ бѣѡ, насле́днїцы же хрѣтѡ, поне́же съ нїмъ стра́ждемъ, да и́ съ нїмъ просла́вимсѡ. <sup>18</sup> Непѡцѡю бо, ѡ́кѡ недѡстѡнны стра́стїи ни́ѣшнааго̀ врэ́мене къ хотѡщѣи сла́вѣ ѡ́внїтсѡ въ насъ. <sup>19</sup> Ча́дїе бо тѡари, ѡ́крове́нїа сїѡ́въ бѣжїихъ ча́етъ: <sup>20</sup> сѡетѣ́ бо тѡа́рь повнѡсѡ не бо́лею, но за повнѡвшаго̀ ю́, на оубѡвѡнїи, <sup>21</sup> ѡ́кѡ и́ сама̀ тѡа́рь свободїтсѡ ѡ́ ра́боты и́стлѣнїа въ свобѡ́дѣ сла́вы ча́дъ бѣжїихъ. <sup>22</sup> (3ѧ 98.) Вѣ́мы бо, ѡ́кѡ всѡ



твѣрь съ нами совоздыхаетъ и соолѣзидетъ даже доннѣ: <sup>23</sup> не точию же, но и  
 сами начатокъ дѣла и мѣще, и мы сами въ себѣ воздыхаемъ, вѣновленіа чяюще,  
 и збавленіа тѣла нашего. <sup>24</sup> Оупованіемъ бо спасохомся. Оупованіе же видн-  
 мое, нѣсть оупованіе: ѣже бо видитъ кто, что и оуповаетъ; <sup>25</sup> аще ли,  
 ѣгоже не видимъ, надѣемъ, терпѣніемъ ждемъ. <sup>26</sup> Сице же и дѣхъ способствѣ-  
 етъ намъ въ немоцехъ нашихъ: ѡ чюемъ бо помолнмъ, ѣкоже подобаетъ,  
 не вѣмы, но самъ дѣхъ ходатайствѣетъ ѡ насъ воздыханіи неизглаголаннми.  
<sup>27</sup> Испытаніи же сердца вѣсть, что ѣсть мудрованіе дѣла, ѣкѡ по егѣ приповѣ-  
 дѣетъ \* ѡ стѣхъ. <sup>28</sup> (Зѣ 99.) Вѣмы же, ѣкѡ любящымъ еѣа всѣа поспѣшест-  
 вѣютъ бо елгое, свщымъ по предвѣдѣнію званнымъ: <sup>29</sup> иже бо предвѣдѣ-  
 (тѣхъ) и предствѣи соверѣныхъ быти ѡбразѣ сѣа своегѡ, ѣкѡ быти еѣмъ  
 первоходѣ бо многихъ братѣхъ: <sup>30</sup> а иже предствѣи, тѣхъ и призѣа: а иже  
 призѣа, сѣхъ и ѡправдѣа: а иже ѡправдѣа, сѣхъ и прослави. <sup>31</sup> Что оубо речемъ  
 къ сѣмъ, аще еѣа по насъ, кто на ны; <sup>32</sup> иже оубо своегѡ сѣа не пощаде, но  
 за насъ всѣхъ предалъ ѣсть еѣго, какѡ оубо не и съ нимъ всѣа намъ дарст-  
 вѣетъ; <sup>33</sup> Кто поемлетъ на и збранныа бѣѣа, еѣа ѡправданіи. <sup>34</sup> Кто ѡждааніи;  
 хрѣтосъ иисъ оумерый, паче же и воскресый, иже и ѣсть ѡдеснѡю еѣа, иже и  
 ходатайствѣетъ ѡ насъ. <sup>35</sup> Кто ны разлчнитъ ѡ любвѣ бѣѣа, и корѣ ли, и ли  
 тѣногѣ, и ли гонѣніе, и ли глѣдъ, и ли наготѣ, и ли вѣдѣ, и ли мѣчь; ѣкоже  
 ѣсть писано: <sup>36</sup> ѣкѡ тебѣ радн оумерщвлѣемн еѣмы вѣсь дѣнь: влѣннхомъ  
 ѣкоже овцы заколеніа. <sup>37</sup> Но во всѣхъ сѣхъ преповѣждаемъ за возлюбльшаго  
 ны. <sup>38</sup> Извѣстнѣа бо, ѣкѡ ни смѣръ, ни живѡтъ, ни агѣли, ни начѣла, ниже  
 сѣлы, ни настоѣщаа, ни глѣдѣщаа, <sup>39</sup> ни высотѣ, ни глѣбннѣ, ни ина тѣарѣ  
 кѣа возмѡжетъ насъ разлчнннѣ ѡ любвѣ бѣѣа, ѣже ѡ хрѣтѣ иисѣ глѣ  
 нашему.

\* ХОДАТАЙСТВѢЕТЪ



## Глава 9. Зачало 100.

**И**стинѣ глаголю ѿ хрѣтѣ, не агѣ, послѣдшествѣющеи мнѣ совѣсти моеи дѣломъ стѣлымъ, <sup>2</sup> ѣакѡ скорѣе мнѣ ѣсть вѣлѣа и непрестающаа болѣзнь ердцѣ моемѣ: <sup>3</sup> молиаъ быхъ еа бо сѣмъ азъ ѡдчѣнъ быти ѡ хрѣта по братѣи моеи, ероднцѣхъ моихъ по плѣти, <sup>4</sup> иже сѣтъ инаице, иже всновленіе и слава, и завѣсти и законоположеніе, и сдѣженіе и ѡвѣстованіа: <sup>5</sup> иже оцѣи, и ѡ нѣже хрѣтоу по плѣти, сынъ надъ всѣми бѣзъ блѣвѣнъ во вѣки, аминъ. <sup>6</sup> (Зѣ 101.) Не такоже, ѣакѡ ѡпадѣ слово бжїе: не вси бо сѣции ѡ инаа, сїи инаа, <sup>7</sup> ни занѣ сѣтъ сѣма авраамле, вси чѣда: но во исаѣцѣ, рече, наречѣтсѣ тѣ сѣма. <sup>8</sup> Сирѣчь, не чѣда плѣтскѣа, сїа чѣда бжїа: но чѣда ѡвѣстованіа причитаютсѣ въ сѣма. <sup>9</sup> ѡвѣстованіа бо слово сїе: на сїе время приидѣ, и бѣдетъ сѣррѣ сынъ. <sup>10</sup> Не точию же, но и ревецка ѡ единагѡ лѣжа исаѣа оцѣа нашегѡ и мѣши: <sup>11</sup> ещѣ бо не рѣдшымсѣ, ни сотворѣвшымъ что бѣго илѣ слѣ, да по избранію предложѣніе бжїе пребѣдетъ <sup>12</sup> не ѡ дѣлъ, но ѡ призывающагѡ, речеа еи, ѣакѡ болѣи порабѣтаетъ мѣншѣмѣ, <sup>13</sup> ѣакоже естѣ пиано: іакѡва возлюбѣхъ, инаа же возненавидѣхъ. <sup>14</sup> Что оубо рече мѣ; еда неправда оубѣ еа; да не бѣдетъ. <sup>15</sup> Мѡисѣеови бо глѣтъ: помнѣю, егѣже аще помнѣю, и оубѣдрю, егѣже аще оубѣдрю. <sup>16</sup> Тѣмже оубо ни хотѣщагѡ, ни текѣщагѡ, но мѣлѣющагѡ еа. <sup>17</sup> Глаголетъ бо писаніе фараѡновн: ѣакѡ на истое сїе воздвигѣхъ тѣ, ѣакѡ да покажѣ тобою силъ мою, и да возвѣстѣтсѣ и мѣ мое по всѣи землѣ. <sup>18</sup> (Зѣ 102.) Тѣмже оубо егѣже хѣщѣтъ, мѣлѣтъ: а егѣже хѣщѣтъ, ѡжестѣчѣетъ. <sup>19</sup> Речеши оубо мнѣ: чѣсѣ радн ещѣ оубѣкорѣтъ, волн бо егѣ что прѣтивнѣтсѣа мѣжетъ; <sup>20</sup> Тѣмже оубо, еи, чѣловѣче, ты что еси, прѣтивъ ѡвѣщѣаннѣ бѣовн; еда речѣтъ зданіе создѣвшемѣ е: по что мѣ сотворѣаъ еси такѣ; <sup>21</sup> Илѣ не имѣтъ влѣсти сѣдѣльникъ на еренѣи, ѡ тогѣжде смѣшеніа сотворѣти ѣвъ оубѣ создѣ въ чѣстѣ, ѣвъ же не въ чѣстѣ; <sup>22</sup> аще же хотѣа бѣзъ показѣти гнѣвъ свои и гѣвѣти силъ свою, пренеѣе во мнѣзѣ долготерпѣннѣи

содды гнѣва совершѣны въ погнѣель: <sup>23</sup> и да скажетъ богатство славы своеѧ на соудѣхъ млчн, ѣже предуготова въ славу, <sup>24</sup> и хже и призвѧ насъ не точию ѿ идѣи, но и ѿ языкъ: <sup>25</sup> ѣкоже и во ѡсн глѣтъ: нареку не людн моѧ людн моѧ, и не возлюбленю возлюблен: <sup>26</sup> и бдетъ, на мѣстѣ, и дѣже речеѧ имъ: не людѣе моѧ естѣ вы, чѧмъ нарекутѣя снове бѣа жнвѧгъ. <sup>27</sup> И сѧ же вопіетъ ѡ иїан: ѧще бдетъ число сынѡвъ иїлевыхъ ѣкѡ песѡкъ морскій, ѡстѧнокъ сплетѣа: <sup>28</sup> слово бо скончавѧ и сокрацѧ въ правдѣ, ѣкѡ слово сокрацѣно сотворитъ гдѣ на землѣ, <sup>29</sup> и ѣкоже прорече и сѧ: ѧще не бы гдѣ савѡдъ ѡстѧвилъ намъ сѣмене, ѣкоже содомъ оубо былн быхомъ, и ѣкоже гоморрѣ оуподобилѣа быхомъ. <sup>30</sup> Чтѡ оубо рече мѡ, ѣкѡ языцы, не гонѧцин правдѣ, постигѡша правдѣ, правдѣ же, ѣже ѿ вѣры: <sup>31</sup> иїан же, гонѧ законъ правды, въ законъ правды не постиже. <sup>32</sup> Чесѡ радн; занѣ не ѿ вѣры, но ѿ дѣлз закона: преткнѣша бо ѡ камень претыканїа, <sup>33</sup> ѣкоже естѣ писано: сѣ, полагаю въ иїонѣ камень претыканїа и камень соблѡзна: и всѧкъ вѣрѡнъ вѡнъ не постыдѣтѣа.



## Глава 10. Зачало 103.

**П**рѣтѣ, бѣговолѣніе оубо моегò сѣрдца и молѣтва, ѣже къ бгѸ по иїан, єсть во єпїіе. <sup>2</sup> Свѣдѣтельствую во иїмз, ѣкѡ рѣвноеть бжїю иїмѣтз, но не по рѣзумѸ. <sup>3</sup> Не разумѣюще во бжїа правды и свою правдѸ иїцѣще постѣвнѣти, правдѣ бжїей не повинѸшася: <sup>4</sup> кончїна во законѣ хрїтѣоз, въ правдѸ всѣкомѸ вѣрѸющемѸ. <sup>5</sup> Моуїсеѣ во пишетьз правдѸ ѣже ѿ законѣ: ѣкѡ сотворѣвѣи тѣ челоѣкѣз жївз бѸдетз въ нїхз. <sup>6</sup> И ѣже ѿ вѣры правда иїце глаголетз: да не речеши въ сѣрдцы твоѣмз: ктò взыдетз на нѣбо, иїрѣчь хрїтѣа свестї: <sup>7</sup> илї ктò снїдетз въ бѣзднѸ, иїрѣчь хрїтѣа ѿ мѣртѣвѣхз возвестї. <sup>8</sup> Но чтò глаголетз писанїе; Блнзѣ тѣ глаголз єсть, во оустѣхз твоїхз и въ сѣрдцы твоѣмз, иїрѣчь глаголз вѣры, єгоже проповѣдаемз: <sup>9</sup> ѣкѡ ѣще иїповѣси оустѣи твоїми гдѣ иїса, и вѣрѸдешї въ сѣрдцы твоѣмз, ѣкѡ бгѸ того воздвїже иїз мѣртѣвѣхз, спасѣшася: <sup>10</sup> сѣрдцемз во вѣрѸдетсѣ въ правдѸ, оустѣи же иїповѣдѸетсѣ во єпїіе. <sup>11</sup> (Зѣ 104.) Глаголетз во писанїе: всѣкѣз вѣрѸаиї вѣнѣ не постыдїтсѣ. <sup>12</sup> Нѣсть во рѣзнствѣа иїдѣевн же и єлїннѸ: тоїи во бгѸ всѣхз, богатїи <sup>[1]</sup> во всѣхз призывающнхз єго. <sup>13</sup> Всѣкѣз во, иїже ѣще призовѣтз иїма гдѣне, спасѣтсѣ. <sup>14</sup> Кѣкѡ оубо призовѸтз, въ негоже не вѣрѸоваша; Кѣкѡ же оубѣрѸютз, єгоже не оублїшаша; кѣкѡ же оублїшатз безъ проповѣдающагѡ; <sup>15</sup> Кѣкѡ же проповѣдатз, ѣще не послани бѸдѸтз; ѣкоже єсть писано: коль краенїи нѣгн бляговѣстѣвѸющнхз мїрз, бляговѣстѣвѸющнхз блгїа. <sup>16</sup> Но не всї послѸшаша блгѸвѣстѣвѸванїа. Исаїа во глаголетз: гдѣ, ктò вѣрѸова слѸхѸ нашемѸ; <sup>17</sup> Тѣмже оубо вѣра ѿ слѸха, слѸхз же глгѸломз бжїимз. <sup>18</sup> Но глаголю: єдѣ не слѸшаша; Тѣмже оубо <sup>[2]</sup>, во всю зѣмлю иїзыде вѣщанїе иїхз, и въ концѣи вселѣннїа глаголы иїхз. <sup>19</sup> Но глаголю: єдѣ не разумѣ иїль; Перѣвнї

[1] богѣтз сѣиї

[2] но пѣче

мωϊсѣй глаголетъ: ѿзъ раздражѣ въ не ѡ ѡзыцѣ, но ѡ ѡзыцѣ неразѣмнѣ \*  
прогнѣваю вѣсѣ. <sup>20</sup> Исаїа же дерзаетъ и глаголетъ: ѡбрътѣтѣ не ѡцѣцѣмъ  
менѣ, ѡвлѣнъ быхъ не вопрошаюцѣмъ ѡ мнѣ. <sup>21</sup> Ко илю же глетъ: вѣсѣ дѣнь  
воздѣхъ рѣцѣ моѣ къ людемъ непокорнѣмъ и прерѣкаюцѣмъ.

---

\* ѡ не ѡзыцѣ, ѡ ѡзыцѣ неразѣмнѣ



## Глава 11.

**Г**лаголю оубо: ѿдѣ ѿрѣнѣ бгѣхъ люди свои; да не бѣдетъ. Ибо нѣ азъ ильчанинъ ѣсмь, ѿ сѣмене авраамла, колѣна венѣамінова. <sup>2</sup> Не ѿрѣнѣ бгѣхъ люди свои, нѣже прежде разумѣ. **(Зѣ 105.)** Или не вѣсте, ѡ илии что глаголетъ писаніе, ѣкѡ приповѣдетъ бгови <sup>[1]</sup> на ила, глагола: <sup>3</sup> гди, прѣрокн твоѣхъ избѣнша нѣ олтарнѣ твоѣхъ раскопаша: нѣ азъ ѡстахъ єдинъ, нѣ ѡцѣдѣ душа моя, нѣзачи ю. <sup>4</sup> Но что глетъ ємѣ бжтвенный ѡвѣтъ; ѡставшихъ себѣ єдмь тысячъ мѣжѣхъ, нѣже не преклонѣша колѣна предѣ вѣломъ. <sup>5</sup> Такѡ оубо нѣ въ нѣшнее время ѡстанокъ по избрѣнію блгчи бгѣхъ. <sup>6</sup> Ище ли по блгчи, что не ѡ дѣлз: занѣ блгчи оубо не бвѣетъ блгчи. Ище ли ѡ дѣлз, ктомѣ нѣетъ блгчи: занѣ дѣло оубо не дѣло. <sup>7</sup> Что оубо; бгѣхъже икаше ила, сегѡ не полчи, ѡ избрѣніе полчи: прѣчи же ѡслѣпѣша, <sup>8</sup> ѣкоже єсть писано: дадѣ имъ бгѣхъ дѣхъ ѡмнлѣнѣа <sup>[2]</sup>, ѡчи не видѣти нѣ оушы не слышати, даже до днѣшнаго дне. <sup>9</sup> И дѣдъ глаголетъ: да бѣдетъ трапѣза ихъ въ сѣть нѣ въ лѡвъ, нѣ въ соблѣзъ нѣ въ воздѣніе имъ: <sup>10</sup> да помрачатѣ ѡчи ихъ єже не видѣти, нѣ хребѣтъ ихъ вѣнѣ слѡцѣи. <sup>11</sup> Глаголю оубо: ѿдѣ согрѣшнша, да ѡпадѣтъ; да не бѣдетъ. Но чѣхъ падѣніемъ спнѣе ѣзыкомъ, во єже раздражити ихъ. <sup>12</sup> Ище ли же прегрѣшеніе ихъ богатство міра, нѣ ѡпадѣніе ихъ богатство ѣзыкомъ: кольми пѣче исполненіе ихъ; <sup>13</sup> **(Зѣ 106.)** Вѣмъ бо глаголю ѣзыкомъ: понѣже оубо ѣсмь азъ ѣзыкомъ апла, слѣжедъ моѡ прославлѣю. <sup>14</sup> Ище какѡ раздражѣ моѡ плѡть, нѣ спасѣ нѣкѣа ѡ нихъ; <sup>15</sup> Ище бо ѡложеніе ихъ, примирѣніе мірѣ, что прѣятѣ, развѣ жизнь нѣзѣ мѣртвыхъ; <sup>16</sup> Ище ли начѣтокъ сѣхъ, что нѣ примирѣніе: нѣ ище корень сѣхъ, что нѣ вѣтви. <sup>17</sup> Ище ли нѣкѣа ѡ вѣтвей ѡломнѣша, тѣ же, днѣа мѣлннѣа сѣи, прицѣпнлѣа єснѣ въ нихъ, нѣ причѣтннкъ корене нѣ мѣсти мѣлнннѣа сотворнлѣа єснѣ, <sup>18</sup> не хвалнѣа на вѣтви: ище

[1] вопіетъ къ бгѣхъ

[2] дѣха нечѣстѣа

ли же хвалншнса, не ты̀ корень нѡнши, но корень тебѐ. <sup>19</sup> Речеши оубо: Ѡломншася вѣтви, да ѡзз прицѣплѡса. <sup>20</sup> Дѡбрѣ: невѣрїемз Ѡломншася, ты̀ же вѣрою стоиши: не высокоумдрствѡн, но бѡнса. <sup>21</sup> Ище бо бгз ѣстѣственныхз вѣтвей не поцадѣ, да не кѡкв н тебѐ не поцаднѣтз. <sup>22</sup> Внждь оубо блгость н непоцадѣнїе бжїе: на Ѡпадшнхз оубв непоцадѣнїе, а на тебѐ блгость бжїа, ище пребддешн вз блгости: ище ли же нн, то̀ н ты̀ Ѡсѣченз бддешн. <sup>23</sup> И ѡнн же, ище не пребддѣтз вз невѣрствїн, прицѣпѡтса: сїленз бо ѣсть бгз пѡки прицѣпнѣтн нхз. <sup>24</sup> Ище бо ты̀ Ѡ ѣстѣственныа Ѡсѣченз днвїа мѡслнны, н чрезъ ѣстѣствѡ прицѣпнлса ѣн кз дѡбрѣн мѡслннѣ: кольмн пѡче сїн, нже по ѣстѣствѣ, прицѣпѡтса своѣн мѡслннѣ; <sup>25</sup> (Зѡ 107.) Не бѡ хоцѣ вѡсз не вѣдѣтн тѡнны сеа, брѡтїе, да не бддѣте ѡ себѣ мдрн, иѡкв ѡслѣплѣнїе Ѡ чѡсти иїлевн бѡств, дѡндеже нсполнѣнїе иѡзыкввз внндетз, <sup>26</sup> н тѡкв вѣсь иїль сплѣтса, иѡкоже ѣсть пїсано: прїндѣтз Ѡ сїѡна нзбавлѡн, н Ѡвратнѣтз нечѣстїе Ѡ иѡквва: <sup>27</sup> н сїн нмз Ѡ менѣ завѣтз, ѣгда Ѡнмѣ грѣхн нхз. <sup>28</sup> По блговѣствовѡнїю оубв, вразн вѡсз рѡдн: по нзбрѡнїю же, возлюбленн ѡтѣцз рѡдн. <sup>29</sup> Нераскѡнна бо дарѡвѡнїа н звѡнїе бжїе. <sup>30</sup> Иѡкоже бо н вѡ иїногдѡ прѡтнвнствѣа бгѡвн, ннѣ же помнѡлованн бѡств снхз прѡтнвлѣнїемз <sup>[1]</sup>: <sup>31</sup> тѡкожде н сїн ннѣ прѡтнвншася вѡшей мнѡсти <sup>[2]</sup>, да н тн помнѡлованн бддѣтз. <sup>32</sup> Затворн бо бгз вѣхз вз прѡтнвлѣнїе, да вѣхз помнѡдѣтз. <sup>33</sup> Ѡ, глѡбннѡ богѡтствѡ н премдрѡсти н рѡзѡма бжїа! иѡкв неспнѣтанн сдѡве ѣгѡ, н неспнѣдованн пѡтїе ѣгѡ. <sup>34</sup> Ктѡ бѡ рѡзѡмѣ оумз гдѣнь, нлн ктѡ совѣтннкз ѣмѣ бѡств; <sup>35</sup> нлн ктѡ прѣжде дѡдѣ ѣмѣ, н воздѡствѣа ѣмѣ; <sup>36</sup> иѡкв нз тогѡ н тѣмз н вз нѣмз вѡчѣскаа. Томѣ слава во вѣкн. Амнн.

[1] снхз рѡдн прѡтнвлѣнїа

[2] вѡшегѡ рѡдн помнѡловнїа



## Глава 12. Зачало 108.

**О**лю оубо вѣсз, братїе, щедротамн бжїимн, предстѣвнте тѣлесѧ вѧша жертвѣ живѣ, стѣ, блгоугоднѣ бгѡвн, словесное слдженїе вѧше, <sup>2</sup> и не сообразнѣтеса вѣкѣ семѣ, но преобразнѣтеса ѡбновленїемз оумѧ вѧшегѡ, во еже нскдшѧти вѧмз, что єсть вѡла бжїѧ блгѧ и оугоднаѧ и совершеннаѧ. <sup>3</sup> Глаголю бо блгтїю давшюсѧ мнѣ, всѧкомѣ ещемѣ вѣ вѣсз не мдрствовати пѧче, еже подобѣтз мдрствовати: но мдрствовати вѣ цѣломдрїн, коемждо ꙗкоже бгз раздѣлѧз єсть мѣрѣ вѣры. <sup>4</sup> (Зѧ 109.) ꙗкоже бо во єднїемз тѣлесн мнѡгн оуды ѧмамы, оуды же всн не тожде ѧмѣтз дѣланїе, <sup>5</sup> такожде мнѡзи єдннѡ тѣло єсмь ѡ хртѣ, ꙗ по єдннѡмѣ дрѡгз дрѡгѣ оудн. <sup>6</sup> (Зѧ 110.) Имѣще же даровѧнїѧ по блгтн дѧннѣн нѧмз разлїчна: ꙗще пррѡчество, по мѣрѣ вѣры: <sup>7</sup> ꙗще ли слдженїе, вѣ слдженїн: ꙗще оучѧнї, во оученїн: <sup>8</sup> ꙗще оутѣшѧнї, во оутѣшенїн: подавѧнї, вѣ простѡтѣ: предстоѧн \*, со тцѧнїемз: мѧлѧнї, вѣ дѡбрымз нзволенїемз. <sup>9</sup> Любѣ нелицемѣрна: ненавѧдѧще слѧгѡ, прилѣплѧнѣтеса блгѡмѣ: <sup>10</sup> братолюбїемз дрѡгз ко дрѡгѣ любезнн: чєстїю дрѡгз дрѡга бѡльша творѧще: <sup>11</sup> тцѧнїемз не лѣннѣн, дрѡхомз горѧще, гдѣвн рѡботѧюще: <sup>12</sup> оуповѧнїемз рѧдѡщесѧ, скѡрбн терпѧще, вѣ молнтѣѣ пребывѧюще: <sup>13</sup> трѣбованїемз стѣхз пришецѧюще, страннѡлюбїѧ держѧщесѧ: <sup>14</sup> благословѧнѣте гонѧщыѧ вѣ: благословнѣте, ꙗ не кленнѣте. <sup>15</sup> Рѧдовѧтнса вѣ рѧдѡщнмнса, и плѧкѧти вѣ плѧчѡщнмн. <sup>16</sup> Тѡжде дрѡгз ко дрѡгѣ мдрствѡюще: не высѡкѧ мдрствѡюще, но смиреннѡмн ведѡщесѧ: не бывѧнѣте мдрн ѡ себѣ: <sup>17</sup> нн єдннѡмѣ же слѧ за слѡ воздѧюще, промыслѧюще дѡбраѧ предѣ всѣмн челѡвѣкн. <sup>18</sup> ꙗще возмѡжно, еже ѡ вѣсз, со всѣмн челѡвѣкн мнрз ѧмѣнѣте. <sup>19</sup> Не себѣ ѡмцѧюще, возлюбленнн, но даднѣте мѣсто гнѣвѣ. Писѧно бо єсть: мнѣ ѡмценїе, ꙗзз воздѧмз, глѣтз гдѣ. <sup>20</sup> ꙗще оубо ꙗчетз вѧрз тѡѡн, оухлѣбн єгѡ: ꙗще ли жѧждетз,

\* начѧльствѡн







### Глава 13. Зачало 111.

**В**сѣка душа властѣмъ предержащымъ да повиндетса: нѣсть бо власть ѿще не ѿ бѣга, ѿщыа же власти ѿ бѣга оучинены сѣть. <sup>2</sup> Тѣмже противлѣнѣа вла-  
сти, бжїю повелѣнїю противлѣетса: противлѣющїи же себѣ грѣхъ прїемлютъ.  
<sup>3</sup> Кнѣзи бо не сѣть боѣзнь двѣрымъ дѣломъ, но слымъ. Хощеши же ли не  
боѣтиса власти; блгое творѣ, и нмѣти бѣдешн похвалѣ ѿ негѡ: <sup>4</sup> бжїи бо  
слава єсть, тебѣ бо блгое. ѿще ли слое творѣши, боѣса, не бо безъ оумѣ \*  
мѣчь носитъ: бжїи бо слава єсть, ѡмстїтель въ гнѣвъ слое творѣщемъ.  
<sup>5</sup> Тѣмже потреба повинѡватиса не токму за гнѣвъ, но и за сѡвѣсть. <sup>6</sup> Сегѡ  
бо радн и дѣни длетѣ: сѣжитѣли бо бжїи сѣть, бо истоє сїе пребывающе.  
<sup>7</sup> Воздадите оубо вѣмъ должнаа: ємѣже (оубо) оубоѡкъ, оубоѡкъ: (а) ємѣже  
дѣнь, дѣнь: (а) ємѣже стрѣхъ, стрѣхъ: (и) ємѣже чѣсть, чѣсть. <sup>8</sup> Ни єдиноу  
же ни чїмъже должни бываѣте, то чїю єже любѣти дрѣгъ дрѣга: любѣи бо дрѣга,  
законъ испѡлни. <sup>9</sup> Бже бо: не прелюбѣ сотвориши, не оубѣеши, не оубрадеши, не  
лже свѣдѣтельствѣеши, не похощеши, и ѿще кѣмъ ина заповѣдь, въ сѣмъ  
словесѣи совершаѣтса, во єже: возлюбѣши искренняго твоего, ѿкоже самъ себѣ.  
<sup>10</sup> Любѣи искренняму сла не творѣтъ: исполненїе оубо закона любѣи єсть.  
<sup>11</sup> И сїе, вѣдаще времѣа, ѿкѡ чѣзъ оубже намъ ѿ инѣ востѣти. (3ѧ 112.) Нѣѣ бо  
ближайшее намъ спнїе, нежелн єгда вѣровахомъ. <sup>12</sup> Нощь (оубо) прѣйде, а дѣнь  
прелїжнѣа: ѡложнмъ оубо дѣла тѣмнаа, и ѡблечѣмъ во ордѣжїе свѣта.  
<sup>13</sup> ѿкѡ бо днѣ, благоверѣннѡ да ходнмъ, не козлоглавоу бнїи и пїанствы, не  
любоудѣлнїи и стѣдодѣлнїи, не рвенїемъ и забвнстїю: <sup>14</sup> но ѡблечѣтѣса гдѣмъ  
нашнмъ иисъ хрїтомъ, и плѡти оубодѣа не творѣте въ похѡти.

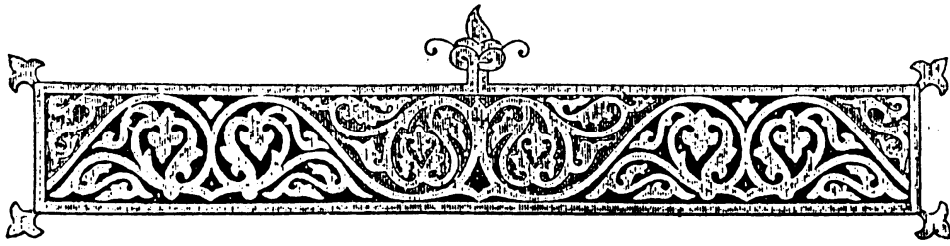
\* всѣ



## Глава 14.

**И**ЗНЕМОГАЮЩАГО ЖЕ ВЪ ВѢРѢ ПРИЕМЛИТЕ, НЕ ВЪ СОМНѢНІЕ ПОМЫШЛЕНІИ. <sup>2</sup> ОВЪ БО ВѢРДЕТЪ ГЪСТИ ВЕЛ, А ИЗНЕМОГАИИ СЪЛІА (ДА) ГЪСТЪ. <sup>3</sup> ГІДЫИ НЕ ГІДЪЩАГЪ ДА НЕ ОУКОРАДЕТЪ: И НЕ ГІДЫИ ГІДЪЩАГЪ ДА НЕ ОУЖДАДЕТЪ: БЪ БО СГО ПРИАТЪ. <sup>4</sup> ТЫ КТО СІИ СДАИ ЧЖДЕМЪ РАБЪ; СВОЕМЪ ГДЕВИ СТОИТЪ, ИЛИ ПАДАЕТЪ. СТАНЕТЪ ЖЕ, СИЛЕНЪ БО СЪТЪ БЪ ПОСТАВНТИ СГО. <sup>5</sup> ОВЪ ОУБЪ РАЗЕЖДАДЕТЪ ДЕНЬ ЧРЕЗЪ ДЕНЬ, ОВЪ ЖЕ СДАНТЪ НА ВСАКЪ ДЕНЬ. КІИЖДО СВОЕЮ МЫСЛИЮ ДА ИЗВѢСТЕДЕТСА. <sup>6</sup> (3Ѧ 113.) МДРСТВУАИ ДЕНЬ, ГДЕВИ МДРСТВУДЕТЪ: И НЕ МДРСТВУАИ ДЕНЬ, ГДЕВИ НЕ МДРСТВУДЕТЪ. ГІДЫИ, ГДЕВИ ГЪСТЪ, БЛАГОДАРИТЪ БО БГА: И НЕ ГІДЫИ, ГДЕВИ НЕ ГЪСТЪ, И БЛАГОДАРИТЪ БГА. <sup>7</sup> НИКТОЖЕ БО НАСЪ СЕБѢ ЖИВЕТЪ, И НИКТОЖЕ СЕБѢ ОУМИРАЕТЪ: <sup>8</sup> АЩЕ БО ЖИВЕМЪ, ГДЕВИ ЖИВЕМЪ, АЩЕ ЖЕ ОУМИРАЕМЪ, ГДЕВИ ОУМИРАЕМЪ: АЩЕ ОУБЪ ЖИВЕМЪ, АЩЕ ОУМИРАЕМЪ, ГДИИ СЪМЫ. <sup>9</sup> (3Ѧ 114.) НА СІЕ БО ХРІТОСЪ И ОУМРЕ И ВОСКРЪСЕ И ОУЖИВЕ, ДА И МЕРТВЫМИ И ЖИВЫМИ ОУБЛАДАЕТЪ. <sup>10</sup> ТЫ ЖЕ ПОЧТО ОУЖДАДЕШИ БРАТА ТВОЕГО, ИЛИ ТЫ ЧТО ОУНИЧЖАДЕШИ БРАТА ТВОЕГО; ВСІИ БО ПРЕСТАИЕМЪ СДАНЦЪ ХРІТОВЪ. <sup>11</sup> ПИСАНО БО СЪТЪ: ЖИВЪ АЗЪ, ГЛЕТЪ ГДЪ, ГЪКЪ МНѢ ПОКЛОНИТСА ВСАКО КОЛѢНО, И ВСАКЪ АЗЫКЪ ИСПОВѢТСА БГОВИ. <sup>12</sup> ТѢМЖЕ ОУБЪ КІИЖДО НАСЪ О СЕБѢ СЛОВО ДАЕТЪ БГЪ. <sup>13</sup> НЕ КТОМЪ ОУБЪ ДРЪГЪ ДРЪГА ОУЖДАДЕМЪ, НО СІЕ ПАЧЕ СДАИТЕ, СЪЖЕ НЕ ПОЛАГАТИ ПРЕТЫКАНИА БРАТЪ ИЛИ СОБЛАЗНА. <sup>14</sup> ВѢМЪ И ИЗВѢЩЕНЪ СЪМЪ О ХРІТѢ ИИСѢ, ГЪКЪ НИЧТОЖЕ СКВЕРНО САМО СОБОЮ: ТОЧИЮ ПОМЫШЛАЮЩЕМЪ ЧТО СКВЕРНО БЫТИ, ОНОМЪ СКВЕРНО СЪТЪ. <sup>15</sup> АЩЕ ЖЕ БРАШНА РАДИ БРАТЪ ТВОИ СКОРБИТЪ, ОУЖЕ НЕ ПО ЛЮБВИ ХОДИШИ: НЕ БРАШНОМЪ ТВОИМЪ ТОГО ПОГДЕЛАИ, ЗА НЕГОЖЕ ХРІТОСЪ ОУМРЕ. <sup>16</sup> ДА НЕ ХДЛИТСА ОУБЪ ВАШЕ БЛГОЕ. <sup>17</sup> НЕ СЪТЪ БО ЦРІТВО БЖІЕ БРАШНО И ПИТІЕ, НО ПРАВА И МИРЪ И РАДОСТЬ ОУ ДѢ СІТѢ. <sup>18</sup> ИЖЕ БО СИМИ СДЖИТЪ ХРІТОВИ, БЛГОУГОДЕНЪ СЪТЪ БГОВИ И ИСКУСЕНЪ ЧЕЛОВѢКЪМЪ. <sup>19</sup> (3Ѧ 115.) ТѢМЖЕ ОУБЪ МИРЪ ВОЗЛЮБИМЪ И ГІЖЕ КЪ СОЗНАНИЮ ДРЪГЪ КО ДРЪГЪ. <sup>20</sup> НЕ БРАШНА РАДИ РАЗОРАИ ДѢЛО БЖІЕ. ВСА БО ЧІСТА, НО СЛО ЧЕЛОВѢКЪ ПРЕТЫКАНИЕМЪ ГІДЪЩЕМЪ: <sup>21</sup> ДОБРО НЕ ГЪСТИ МАСЪ, НИЖЕ ПІТИ ВІНА, НИ

Ѡ нѣмже брѣтъ твоѣ претыкѣется нлѣ соблазнѣется нлѣ нзнемогѣетъ.  
<sup>22</sup> Ты вѣръ ѣмашн; Ѡ себѣ самъ нмѣѣ предъ бѣгомъ. Блжѣнъ не ѡсѡдѣдѣи себѣ,  
Ѡ нѣмже нскѡшѣется. <sup>23</sup> Ѧ сомнѣансѣ, ѣще ѣстъ, ѡсѡдѣется, занѣ не ѡ  
вѣры: всѣко же, ѣже не ѡ вѣры, грѣхъ ѣсть. <sup>24</sup> Могуцемъ же всѣхъ ѡутвердѣ-  
ти по блговѣстествованію моемъ н проповѣданію иисъ хрѣтовъ, по ѡкровѣнію  
тѣйны, лѣты вѣчными ѡмолчѣныи, <sup>25</sup> ѣвльшѣи же ннѣ, писаннѣ прѣрѡчески-  
ми, по повелѣнію вѣчнаго бѣга, въ послѣшаніе вѣры во всѣхъ ѣзыцѣхъ  
познѣвшѣи, <sup>26</sup> ѣднѣномъ премѣромъ бѣга, иисомъ хрѣтомъ, ѣмѡже слава во вѣки.  
Ѧмѣнь.



## Глава 15. Зачало 116.

о́лжнн ѣсмь мь сѣльнѣн нѣмощн нѣмощнѣхз носѣти, ѿ не себѣ о́угождати: <sup>2</sup> кѣждо же вѣсз блѣжнемѣ да о́угождаетъ во бл҃гоѣ кз созданію. <sup>3</sup> Ибо ѿ хрѣтосз не себѣ о́угоди, но ꙗкоже ѣсть писано: поношенїа поносащнхз тебе нападоша на мѧ. <sup>4</sup> Бл҃га бо преднаписана быша, вз наше наказанїе преднаписа- шамъ, да терпѣнїемъ ѿ оутѣшенїемъ писанїи оупованїе имамы. <sup>5</sup> Бг҃ъ же терпѣ- нїа ѿ оутѣшенїа да дастъ вамъ тожде мѣдрствовати др҃гъ ко др҃гѣ ѿ хрѣтѣ иисѣ, <sup>6</sup> да єдинодушнѣ єдиными оустыи славите бг҃а ѿ оца гд҃а нашего ииса хрѣта. <sup>7</sup> (Зѧ 117.) Тѣмже прїемлите др҃гъ др҃га, ꙗкоже ѿ хрѣтосз прїатъ вѣсз во славу бж҃їю. <sup>8</sup> Глаголю же хрѣта ииса сл҃жнителя бывша ѿверзанїа по истинѣ бж҃їей, во ѣже оутвердѣти ѿбѣтованїа оцаєвз: <sup>9</sup> а ꙗзыкомъ по мл҃ти, прославити бг҃а, ꙗкоже ѣсть писано: сегѡ ради исповѣмся тебе во ꙗзыцѣхъ, гд҃и, ѿ имени твоемѣ пою. <sup>10</sup> И пакн глаголетъ: возвеселѣтеся, ꙗзыцы, сз людми єгѡ. <sup>11</sup> И пакн: хвалите гд҃а, всѣ ꙗзыцы, ѿ похвалите єгѡ, всѣ людїе. <sup>12</sup> И пакн исаїа глаголетъ: вѣдетъ корень іеисеєвз, ѿ кортлѣи владѣти над ꙗзыки: на того ꙗзыцы оуповаютъ. <sup>13</sup> Бг҃ъ же оупованїа да исполнитъ вѣсз всѣмѣ радости ѿ мѣра вз вѣрѣ, ѿзбыточествовати вамъ во оупованїи, сїлою дх҃а ст҃агѡ. <sup>14</sup> Извѣщенъ же єсмь, братїе моѧ, ѿ сѧмъ ѧзъ ѿ вѣсз, ꙗкѡ ѿ сѧми вы полни єстѣ бл҃гости, исполненн всѣмѣмъ радѡма, мѡгѡще ѿ иныа научити: <sup>15</sup> дерзѣе же писѧхъ вамъ, братїе моѧ, ѿ части, ꙗкѡ воспомнѧмъ вамъ, за бл҃гѣ дѧннѡ мнѣ ѿ бг҃а, <sup>16</sup> во ѣже быти мнѣ сл҃жнителю ииса хрѣтѡвѣ во ꙗзыцѣхъ, священнодѣйствующѣ бл҃говѣствованїе бж҃їе, да вѣдетъ приноше- нїе ѣже ѿ ꙗзыкз бл҃гопрїятно ѿ ѡщѣнно дх҃омъ ст҃ымъ. <sup>17</sup> (Зѧ 118.) Имамъ оубо похвалѣ ѿ хрѣтѣ иисѣ вз тѣхъ, ꙗже кз бг҃ѣ: <sup>18</sup> не смѣю бо глаголати что, ꙗже не содѣа хрѣтосз мною, вз послѣшанїе ꙗзыкѡвз, слѡвомъ ѿ дѣломъ, <sup>19</sup> вз сїлѣ знаменїи ѿ чдѣез, сїлою дх҃а бж҃їа, ꙗкоже мнѣ ѿ іерл҃ма ѿ ѡкрестъ даже до иллѣрика исполнити бл҃говѣствованїе хрѣтѡво. <sup>20</sup> Сн҃це же

потщѣхса благовѣстѣти, не ѡдѣже ѡменовѣхса хрѣтоуз, да не на чужѣмъ ѡснованіи созиждѣ, <sup>21</sup> но ѣакоже ѣсть писано: ѡмже не возвѣстѣхса ѡ немъ, оузрѣхъ, и ѡмже не слышаша, оузрѣхъ. <sup>22</sup> Темже и возбранѣхъ быхъ многѣмъ гряди къ вамъ. <sup>23</sup> Нѣмже же ктомъ мѣста не ѡмьѣи въ странѣхъ еихъ, желаніе же ѡмьѣи прѣити къ вамъ ѡ многихъ лѣтъ, <sup>24</sup> ѣако ѡмѣ пондѣ во испанію, прѣидѣ къ вамъ. Оуповаю бо мнмоградьѣи вѣдѣти вѣсъ и вами проводѣтиса тамъ, ѡмѣ вѣсъ прѣжде ѡ частѣ насыщѣсѣ. <sup>25</sup> Нѣмже же градъ во іерлѣмъ, сдѣжѣи стѣмъ, <sup>26</sup> благоволиша бо македоніа и ахѣа ѡмѣнѣе нѣкое сотворѣти къ нѣцымъ стѣмъ жнедѣщымъ во іерлѣмѣ. <sup>27</sup> Благоволиша бо, и должи ѡмъ сѣти. ѡмѣ бо въ дѣховныхъ ѡхъ причѣстницы быша ѣзыцы, должи сѣти и въ плотскѣхъ послѣжити ѡмъ. <sup>28</sup> Сѣе оубо икончѣвъ, и запечатлѣвъ ѡмъ плодъ сѣи, пондѣ вами во испанію: <sup>29</sup> вѣмъ же, ѣако градьѣи къ вамъ, бо ѡсполнѣни бѣговѣстѣа хрѣтова прѣидѣ. <sup>30</sup> (3ѣ 119.) Молю же вы, брѣтѣе, гдѣмъ нашимъ ѡмъ хрѣтомъ и любѣвѣю дѣа, споспѣшествѣйте ми въ молѣтѣхъ ѡ мнѣ къ бѣ, <sup>31</sup> да ѡзбѣвѣсѣ ѡмъ прѣтивѣлющихъ во іудѣи, и да сдѣже моѣ, ѣаже во іерлѣмѣ, благопрѣѣтна бѣдетъ стѣмъ: <sup>32</sup> да съ радѣстѣю прѣидѣ къ вамъ волею бѣѣю и оупокѣюсѣ съ вами. <sup>33</sup> Бѣ же мѣра со всѣми вами. ѡмѣнѣ.



своіпáтрѣ, сроднцы моѹ. <sup>22</sup> Цѣлѹю вы (и) ѡзз тѣртїѹ, написавыѹ послáніе сїе, ѡ гдѣ. <sup>23</sup> Цѣлѣтеъ вы гдѣ страннопріѹмецъ моѹ и црѣкве всеѡ. Цѣлѣтеъ вы сѣрѣтеъ стронѣтель градскїѹ, и кѡартъ брѣтеъ. <sup>24</sup> Блѣтеъ гдѣ нашегѡ іиса хрѣта со всеѡми вáми. Ѳмѣнь.



Конецъ послáнію къ рѣмлянѡмъ:  
Ѳмать въ себѣ глѡвъ 16, зачлѡвъ же цѣркѡбныхъ 43.